

# Toelettatura



Linea RECORD

Lavaggio Self-service



## CASET ●

Casetta in pino nordico - *Wooden House*

Lavorata a mezzo tronchetto dotata di porta scorrevole e finestra laterale, tetto sdoppiato con intercapedine per consentire un miglior giro d'aria e luminosità. Studiata appositamente per contenere le attrezzature di una postazione di lavaggio self-service.

*Wooden house, pine logs with sliding door and lateral window, splitted roof with light entrance.*

cm. 200 x 250 x 230 h. max

## PAV ●

Base in legno optional

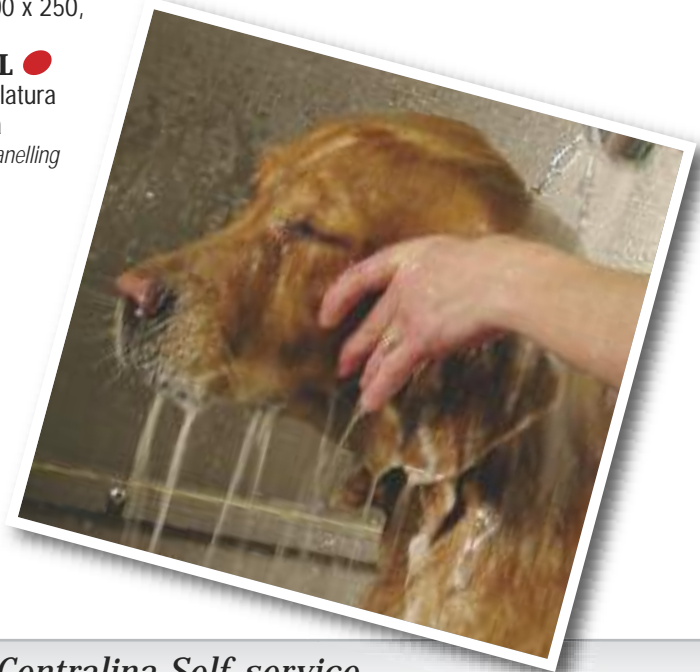
*Base in wood - optional*

cm. 200 x 250,

## PANEL ●

Pannellatura interna

*Inner panelling*



## Cassa comandi automatici



Quadro Inox per toelettatura self service

*Mechanical control system with 1 type coin*

- Display LCD mm. 75 x 25
- Gettoniera elettronica per monete da Euro: 0,10 - 0,20 - 0,50 - 1,00 - 2,00 o gettoni
- Lavaggio a tempo con programmazione fino a 5 fasce orarie
- Preavviso 2 minuti prima della fine del tempo
- Funzione per la gestione phon/soffiatore e stop di sicurezza
- Funzione di pulizia vasca al termine dell'utilizzo con miscelazione disinfettante
- Funzione free - per utilizzo personale

- *Display LCD mm. 75 x 25*
- *Electronic coin machine for euros 0.10 - 0.20 - 0.50 - 1.00 - 2.00 coins.*
- *Time washing with program up to 5 times.*
- *Warning 2 min. before the end of time.*
- *Function for management hairdryer/blower and security stop.*
- *Basin cleaning once finished with disinfectant mixing.*
- *Free function for personal use.*

**5019.7 ●** Misure cm. 30 x 20 x 40 h.

## Centralina Self-service



- Tutte le funzioni descritte nella cassa comandi automatici
- Armadio grande a terra
- Miscelatore statico regolabile per il mantenimento costante della temperatura dell'acqua
- Posizionamento interno taniche shampoo e disinfettante
- Boiler 15 lt. x la generazione di acqua calda

- *All functions written on the automatic control box.*
- *Standing cabinet.*
- *Static mixer adjustable for keeping constant water temperature.*
- *Internal placing for shampoo and disinfectant cans.*
- *Boiler 15 lt. for warm water.*

## 5019.8 ●

Misure:  
cm. 60 x 40 x 160 h

**5019.81 ●** Kit erogazione shampoo miscelato e temporizzato elettronicamente  
*Control system with magnetic keys*

# Toelettatura



**Linea RECORD**

*Vasche in acciaio inox*



**È FACILE PERSONALIZZARE LA PROPRIA VASCA SCEGLIENDO NELLE PAGINE SUCCESSIVE I VARI COMPONENTI.  
IT'S EASY TO TAILOR YOUR OWN BATH CHOOSING AMONG THE NEXT PAGES SEVERAL COMPONENTS.**

# Toelettatura



Linea RECORD

Basi inox per vasche Record. Bed plates for baths



**5020** ●  
Base in acciaio inox fissa  
*Fixed bedplate in stainless steel*  
Misure: cm. 130 x 63 x 60h.



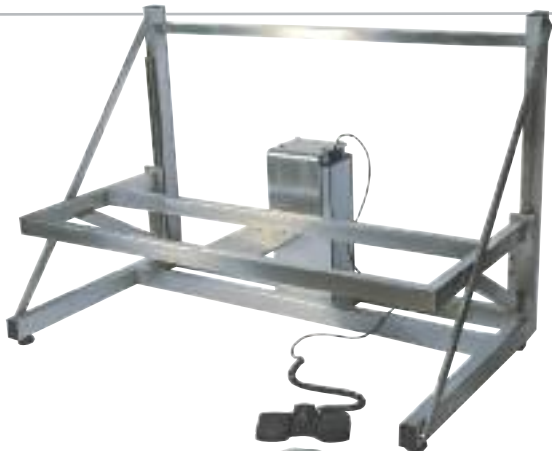
**5020.1** ●  
Base in acciaio inox verniciata bianca regolabile in altezza con pompa idraulica.  
*Bedplate in stainless steel, painted in white, adjustable in height with an hydraulic pedal.*

Con poche pedalate il piano interno della vasca varierà da cm. 33 a cm. 70. Ciò consentirà di lavorare con estrema facilità su qualunque tipo di cane e consentirà di far entrare facilmente anche i cani di grande taglia senza doverli sollevare. La struttura decentra la vasca in fase di discesa di circa 14 cm. Se si desidera il filtro opzionale può essere scelto solo l'art. 5029.1.  
*With few push thrusts the inner bedplate of the bath will go up from 33 to 70 cm. This will allow to work with extreme easyness on each type of dog and will allow to let in easily even dogs of big size without lifting them. The structure decentralizes the bath while going down of about 14 cm. If you wish the optional filter only the art. 5029.1 can be chosen.*  
Misure: cm. 136 x 60



**5020.2** ●  
Base in acciaio inox verniciata bianca, regolabile in altezza elettricamente.  
*Bedplate in stainless steel, painted in white, adjustable electrically in height.*

Premendo l'apposita pedaliera, il piano interno della vasca varierà da cm.45 a cm.80, senza sbalzi. Ciò consentirà di lavorare con estrema facilità su qualunque tipo di cane e consentirà di far entrare facilmente anche i cani di grande taglia senza doverli sollevare. La struttura decentra la vasca in fase di discesa di circa 14 cm. All'interno della vasca sono posizionati 2 ganci che aiuteranno al sostegno del cane.  
*While pushing the provided pedals, without shaking the inner bedplate of the bath will go up from 45 to 80 cm. This will help to work with extreme easyness on each type of dog and will allow even the big dogs to get in without lifting them. The structure decentralizes the bath while going down of about 14 cm. In the inside of the bath two hooks are positioned which will help to hold the dog.*  
Misure: cm. 130 x 60



**5020.3** ●  
Base in acciaio inox regolabile in altezza elettricamente.  
*Bedplate in stainless steel adjustable electrically in height.*

Premendo l'apposita pedaliera, il piano interno della vasca varierà da cm. 65 a cm. 100, senza sbalzi. Ciò consentirà di lavorare con estrema facilità su qualunque tipo di cane e consentirà di far entrare facilmente anche i cani di grande taglia senza doverli sollevare. La struttura dotata di un motore molto potente è coadiuvata da barre rettificcate che consentono un sicuro movimento sali-scendi in perfetto asse. All'interno della vasca sono posizionati 2 ganci che aiuteranno al sostegno del cane.  
*While pushing the provided pedals the inner bedplate of the bath will go up from 65 to 100 cm. This will allow to work with extreme easyness on each kind of big dogs without lifting them. The structure provided with a mighty engine is assisted by ground bars which allow a sure up-and-down movement in perfect axle. In the inside of the bath two hooks are positioned which will help to hold the dog.*  
Misure: cm. 133 x 77



**5029.1** ●  
Filtro di raccolta peli  
*Floor hair collector filter*

In appoggio a terra e collegabile tramite un semplice tubo flessibile (non fornito) a qualsiasi tipo di vasca.

*Can be connected by a simple flexible pipe (not supplied) to any kind of bath.*

Misure: cm. 30 x 30 x 15



**5029** ●  
Cassetto filtro *Filter drawer*

Agganciabile direttamente a tutte le nostre basi tranne per art. 5020.1. Il cassetto verrà facilmente estratto per la pulizia quotidiana

*You can hook it directly on all our baths but for the art. 5020.1. The drawer will be easily extracted for its daily cleaning.*

Misure: cm. 30 x 30 x 14 h.

## Accessori opzionali



**5025** ●  
Supporto doppio per vasca  
*Double support for baths*

Consente di poter sostenere il cane durante la sua pulizia.

*Idoneo su tutte le vasche Record It allows to hold the dog while cleaning it. Suitable for all Record baths.*

Misure: cm. 140 x 93 h.

# Toelettatura



**Linea RECORD**

*Vasche artigianali realizzate in acciaio inox da 2 mm. Craft baths made in stainless steel of 2 mm.*



**5022** ●  
Vasca in acciaio Inox  
*Stainless steel bath*

Dotata di piletta con cestello per la raccolta dei peli. All'interno della vasca sono posizionati 2 ganci che aiuteranno al sostegno del cane.

*Provided with metal dirt trap. In the inside of the bath two hooks are positioned which will help to hold the dog.*

Misure: cm. 125 x 60 x 35



**5022.1** ●  
Vasca in acciaio inox apribile sul fronte  
*Stainless steel bath openable on the front side*

Dotata di piletta con cestello per la raccolta dei peli. All'interno della vasca sono posizionati 2 ganci che aiuteranno il sostegno del cane.

*Provided with drain plus dirt trap. In the inside of the bath two hooks are positioned which will help to hold the dog.*

Misure: cm. 125 x 60 x 35



**5022.2** ●  
Vasca in acciaio Inox apribile sul fronte  
*Stainless steel bath openable on the front side*

Dotata di doppio fondo che consente di far scorrere l'acqua e i peli nella parte sottostante lasciando il piano della vasca sempre pulito. Ideale anche per l'impiego nelle strutture self service dato che la vasca viene fornita con un tubo interno che consentirà di vaporizzare un disinfettante per la pulizia ed il risciacquo della parte interna. Si consiglia l'impiego del filtro di raccolta dei peli. All'interno della vasca sono posizionati 2 ganci che aiuteranno al sostegno del cane.

*Provided with false bottom that lets the water and hair flow in the part beneath leaving the bedplate of the bath always clean.*

*Ideal also for employ in self service structures since the bath is supplied with an inner pipe which will let the vaporization of a disinfectant to clean and rinse the inner part. The use of a filter to collect hair is advised. In the inside of the bath two hooks are positioned which will help to hold the dog.*

Misure: cm. 125 x 60 x 35



**5025.1** ●  
Supporto doppio e paraspruzzi per vasca.  
*Double support and bath splashboard*

Il supporto consente di poter sostenere il cane durante la sua pulizia mentre il paraspruzzi isola la vasca posteriormente assicurando che spruzzi d'acqua restino all'interno della vasca. Il paraspruzzi è predisposto per accogliere la rubinetteria e quindi per alloggiare il miscelatore e la doccia. Idoneo su tutte le vasche Record.

*The support allows to hold the dog while cleaning it whereas the splashboard isolates backwards the bath, ensuring that the sprinkles and water remain inside the bath. The splashboard is foreseen to hold the taps and fittings and then the mixer and shower. Suitable for all Record baths.*

Misure: cm. 125 x 80 h.



**5027** ●  
Rubinetteria *Taps and fittings*

Miscelatore e doccia completa del proprio flessibile. Ideale per essere alloggiato nel paraspruzzi art. 5025.1.

*Mixer and shower complete of its flexible pipe. Suitable to be hold in the splashboard art. 5025.1*



**5027.1** ●  
Sostegno laterale porta gruppo rubinetteria.  
*Side drawer taps and fittings holder.*

Può essere applicato ad ogni tipo di vasca nel caso non venga posizionato il paraspruzzi.

*It can be hooked to each kind of bath in case the splashboard weren't positioned.*

## Tavolo Extra-Inox Record

### 4374 ●

Catena negozio con moschettoni dalle due parti.

*Chain for shops with hook on both sides*

Per utilizzo in toelettatura.

Il moschettono entrando nelle maglie consente di regolare il collare su tutta la sua estensione.

*For grooming use.*

*The musketoon going inside the links permits to regulate the collar along its all extension cm. 95*



### 5092.1 ●

Supporto cromato universale, regolabile in altezza

*Chromed universal support, adjustable in height*

### 5079.1 ●

Tavolo in acciaio inox, regolabile in altezza elettricamente, piano di lavoro girevole, completa di supporto regolabile e portaoggetti.

*Stainless steel table, adjustable in height, turnable working table, complete with support and tool holder*

Dimensioni Totali: cm.107 x 60

Regolazione in altezza base: cm. 55 - 90



## Tavolo da esposizione

## Tavolo fisso

Tavoli pieghevoli dotati di 2 ruote fisse e 2 girevoli; il supporto in dotazione può essere utilizzato per l'eventuale traino

*RECORD Grooming Tables with castors and foldable legs, for exhibitions. Arm can be used as a handle to pull the table.*

### 5088 ●

cm. 90 x 60 x 75 h.

### 5089 ●

cm. 107 x 60 x 75 h.

### 5086 ●

Tavolo da toelettatura fisso

*Fixed grooming table*

cm. 107 x 60 x 84 h



# Toelettatura



Linea RECORD

Tavolo "Professionale" Record



**5078** ●

Tavolo Professionale elettrico con pedaliera  
*Electric table with pedal*

Tavolo professionale dotato di un potente motore elettrico e comandato da una comoda pedaliera, costruito con materiali di prima qualità, non ha alcuna vibrazione grazie al meccanismo che sorregge le quattro gambe pieghevoli. L'originale vaschetta portaoggetti è in dotazione insieme al braccio singolo anch'esso regolabile in altezza e sufficientemente flessibile da poter seguire l'animale nel caso scenda dal tavolo. Il piano, realizzato in legno, è ricoperto di gomma antiscivolo facile da pulire, misura 107 x 60 cm. ed ha una regolazione in altezza da 60 a 105 cm. del piano di lavoro.

*Particularly sturdy, equipped with a powerful electric engine and a comfortable pedal board, made of first quality materials. No vibrations thanks to the correct distribution of the weight on four corner supports. With grooming control arm and tray for professional tools.*

**5077** ●

Tavolo Professionale a pedale  
*Professional table with pedal*

Tavolo professionale a pedale costruito con materiali di prima qualità, non ha alcuna vibrazione grazie al meccanismo che sorregge le quattro gambe pieghevoli. L'originale vaschetta portaoggetti è in dotazione insieme al braccio singolo anch'esso regolabile in altezza e sufficientemente flessibile da poter seguire l'animale nel caso in cui accidentalmente scenda dal tavolo.

Il piano, realizzato in legno, è ricoperto di gomma antiscivolo facile da pulire, misura 107 x 60 cm. ed ha una regolazione in altezza da 60 a 105 cm. del piano di lavoro.

*Particularly sturdy, constructed with first quality materials. No vibrations thanks to the correct distribution of the weight on four corner supports. With grooming control arm and tray for professional tools.*



**5077.0** ●

Versione identica ad art. 5077,  
ma con la struttura in acciaio inox  
verniciata bianca

*As 5077, with stainless steel structure painted in white*



## Linea RECORD

### Soffiatore/Aspiratore Pratico

**5047** ●  
Soffiatore Aspiratore **Pratico**  
*Blower hairdryer Pratico*

Nel simpatico e compatto involucro in plastica con maniglia, trova spazio un silenzioso soffiatore di media potenza completo di beccucci.

**Pratico** può essere usato anche come aspiratore per solidi.

*In its sympathetic and solid plastic casing with handle, silent blower medium power, complete of nozzles. It can be used also for solids aspirator.*



Volt - Hz:	230 - 50
Watt IEC - Max:	800
Portata d'aria L/s:	20
Depressione Kpa:	22
Depressione mmH2O:	2000
Dimensioni:	cm. 26 x 27 x 22
Peso:	Kg. 3

### Phon Soffiatore Record



**5052** ●  
Phon Soffiatore Record - *Blower Record*  
V. 230 - W. 1000

Phon con un flusso d'aria molto forte, generato da un motore ad altissimo numero di giri che permette di sgrossare il pelo dell'animale dall'eccesso d'acqua riducendo i tempi di asciugatura.

Può essere impiegato sia in appoggio che fissato a muro per mezzo di un semplice tassello.

*Hairdryer with strong blow generated by one engine at very high revs allowing to refine the pet's hair from excess of water reducing time of drying. It can be used both on the floor or wall mounted.*

### Soffiatore/Aspiraliquidi Leonardo

**5048** ●  
Soffiatore-aspiraliquidi **Leonardo**,  
*Blower-liquid exhauster Leonardo*

Completo di ruote, nel suo simpatico involucro in plastica si cela un soffiatore di grande potenza. Spostando il tubo dalla parte opposta **Leonardo** diventa un potente aspiraliquidi.

*Complete with wheels, in its smart plastic casing it hides a powerful blower.*

*Placing the pipe on the opposite side Leonardo becomes a powerful liquid exhauster.*

Volt - Hz:	230 - 50
Watt IEC - Max:	1200
Portata d'aria L/s:	35
Depressione Kpa:	22
Depressione mmH2O:	2500
Dimensioni:	cm. 50 x 35 x 40
Peso:	Kg. 6,5



### Phon/Aspiraliquidi Record



Phon aspiraliquidi  
*Dryer and aspirator*

Compatto ed economico prevede l'emissione di un forte getto d'aria calda per l'asciugatura e la funzione di aspirazione di liquidi e solidi (non usabile contemporaneamente).

*Double use: drains away water from the pet's hair, then dries with a powerful heated airflow. Very practical also to vacuum clean the grooming salon.*

**5049** ●  
V. 230 - W. 1350/2500



# Toelettatura



**Linea RECORD**

## Phon Compressor Record



**5054** ●

Phon Compressor Record - *Dryer Compressor Record*  
V. 230 - W. 1300

Realizzato in acciaio inox è dotato di un particolare motore a tre stadi che sviluppa una elevata potenza. Dotato di variatore elettronico per dosare il potente getto d'aria a secondo delle esigenze. Ideale per la prima fase di asciugatura il phon **Compressor** sgrossa dal pelo degli animali l'eccesso d'acqua in poco tempo.

*The high pressure, three-stage motor of this appliance generates an extraordinary powerful airflow whilst keeping a low power consumption (only 1500 Watts). Airflow can be regulated through a speed variator. Reduced dimensions, case in stainless steel.*

*Can be hung on walls.*

## Phon Turbo Record



Realizzato in acciaio Inox con due motori per ottenere una ottima pressione e quantità d'aria. Il motore è regolabile tramite un pratico variatore elettronico. Turbo e ideale nella prima fase di asciugatura per sgrossare l'eccesso d'acqua dal pelo e grazie al tubo flessibile consente un semplice utilizzo.

V. 230 - 1000/2000 W

*Made in stainless steel. Provided with 2 motors to obtain optimal pressure and airflow quantity.*

*It can be regulated through an electronic variator. To be used in the first drying phase to blow out water excess from the hair.*

*Particular handy thanks to the flexible hose.*

**5059** ●

Phon Turbo Record a piede  
with floor stand

**5059.1** ●

Phon Turbo Record con staffa a muro  
with wall fixing

## Phon/Soffiatore Duo Record



Phon in acciaio inox a doppio uso che può essere impiegato sia come phon tradizionale sia come potente soffiatore. Caratteristica principale del **Duo** è la possibilità di utilizzo di ciascuna delle due funzioni contemporaneamente o singolarmente.

La sezione phon è dotata di un interruttore a due posizioni per due regolazioni di calore. La sezione soffiatore è dotata di un tubo flessibile con un'impugnatura su cui è inserita una levetta per la regolazione della pressione dell'aria.

*Twin dryer with two separated instruments: one to blow out excess water from the pet's hair with a flexible hose (speed variator on handle), and the other with heated airflow to be used as a normal dryer with 2-steps heat regulation. The two blowers can be used simultaneously or independently.*

*Power consumption:*

V. 230 - W. 1100/1500/2100/3100.

**5053** ●

Phon-Soffiatore Duo a piede  
With floor stand



**5053.1** ●

Phon-Soffiatore Duo con  
braccio a muro  
With arm, with wall fixing



**IDEALE ANCHE PER STRUTTURE SELF-SERVICE**  
**IDEAL ALSO FOR SELF-SERVICE STRUCTURES**

## PHON RECORD DI RIFINITURA

Phon realizzati in conformità alle normative elettriche CE senza utilizzo di amianto e con termostato di sicurezza.

Il motore a rotore esterno di alta qualità con cuscinetti a sfera è dotato di ventola a turbina con spostamento dell'aria lungo il proprio asse. La cassa motore in materiale plastico ed il cono esterno in acciaio inox assicurano ai phon una lunga durata. Il convogliatore d'aria è realizzato con una doppia camera in modo che la parte esterna non si surriscaldi. Molto silenziosi.

Disponibili su piedistallo a cinque razze o su braccio snodato a muro con raggio di azione di circa due metri.

*Hairdryer made according to electrical regulations of EC without using asbestos and with security thermostat. The outer rotor high quality engine with ball bearing is equipped with turbine fan with air movement along its own axis. The engine box made of plastic and the outer cone made of stainless steel guarantee to the hair-dryers a long duration. The air conveyor is made of a double chamber so as not to let*

*Double stainless steel cone-shaped case to avoid overheating. Noiseless turbine engine. Available on stand (adjustable in height) or with wall fixing and extensible arm (abt. 2 m)*



Phon Maxi Record

**5050.3** ● Phon Maxi a piede regolabile in altezza

*With floor stand, adjustable in height*

**5051.3** ● Phon Maxi braccio a muro

*With arm, wall mounted*

Quattro regolazioni di calore. Motore di grande potenza regolato da un variatore elettronico che consente di dosare il flusso d'aria.

V. 230 - W. 1250/1900/2500/4200  
Portata a scarico libero: M<sup>3</sup>/h 1130

*With 4-steps heat regulator + airflow and engine speed regulator*

## Phon Elettronico Record

Attraverso un piccolo visore si può controllare la temperatura del getto d'aria e grazie a due pulsantini posti sul frontale, si può regolare grado per grado la temperatura a seconda dell'esigenza in cui ci si trova ad operare.

Questo dispositivo, oltre a dare ottimi benefici all'ambiente di lavoro, riduce di parecchio il consumo elettrico mantenendo inalterate le prestazioni.

V. 230 - W. 1700/3800  
Portata a scarico libero: M<sup>3</sup>/h 870

*Electronic heat control to maintain temperature steady and reducing electricity consumption.*

V. 230 - W. 1700 / 3800  
Air flow: M<sup>3</sup>/h 870



**5050** ●  
Phon Elettronico a piede regolabile in altezza  
*With floor stand, adjustable in height*

**5051** ●  
Phon Elettronico con braccio a muro  
*With arm, wall mounted*

*Versione con variatore di velocità del flusso d'aria with engine speed regulator*



**5050.1** ●  
A piede regolabile in altezza  
*With floor stand, adjustable in height*

**5051.1** ●  
Con braccio a muro  
*With arm, wall mounted*

## Phon 4 regolazioni Record

Caratteristiche analoghe al phon elettronico tranne che per la regolazione del calore che avviene con commutatore a quattro posizioni.

V. 230 - W. 1100/1700/2300/3800  
Portata a scarico libero: M<sup>3</sup>/h 870

*With 4-steps heat regulator*



**5050.2** ●  
A piede regolabile in altezza  
*With floor stand, adjustable in height*

**5051.2** ●  
Con braccio a muro  
*With arm, wall mounted*



# Toelettatura



Linea RECORD

## Phon Mono Record

Phon con regolazione della temperatura di utilizzo a mezzo di un commutatore a quattro posizioni e con regolazione elettronica della portata d'aria.

Motore a induzione asincrono in parallelo, rotore di alta qualità con cuscinetti a sfera a tenuta stagna e autolubrificanti, il motore è dotato di ventola elicentrica in grado di offrire alte prestazioni sia in portata che in pressione. Il phon può essere applicato sia a muro su apposito braccio snodato, sia su piedistallo a 5 razze zavorrate per una maggiore stabilità. Pressione PE 44.

*Hairdryer made according to electrical regulations of EC without using asbestos and with security thermostat. The outer rotor high quality engine with ball bearing is equipped with turbine fan with air movement along its own axis. The engine box made of plastic and the outer cone made of stainless steel guarantee to the hairdryers a long duration.*

*The air conveyor is made of a double chamber so as not to let the outer part to overheat. Very silent. Available on pedestal with five spokes or on wall mounted articulated arm with a radius of about two meters.*

### 5061 ●

A piede  
With stand  
V. 230 - W.1150/1850/2450/4150  
Portata a scarico libero: M<sup>3</sup>/h 880

### 5061.1 ●

A muro  
With arm, wall mounted  
V. 230 - W.1100/1850/2450/4150  
Portata a scarico libero: M<sup>3</sup>/h 880



## Phon Bimotore Record



Phon con regolazione della temperatura di utilizzo grazie al commutatore a quattro posizioni e con regolazione elettronica della portata d'aria.

Doppio motore a induzione asincrono in parallelo, rotori di alta qualità con cuscinetti a sfera a tenuta stagna e autolubrificanti. Ogni motore è dotato di ventola elicentrica in grado di offrire alte prestazioni sia in portata che in pressione.

Il phon può essere applicato sia a muro su apposito braccio snodato, sia su piedistallo a 5 razze zavorrate per una maggiore stabilità.

*Hairdryer 4 steps heat regulator, electronic air-flow regulator.*

*Two motors with parallel coupling, asynchronous induction, high quality rotors with watertight self-lubricating ball bearings.*

*Both motors are provided with centrifugal forced fans that ensure high performance.*

*Available with wall fixing and extensible arm or with 5-rays ballasted stand.*



### 5060 ●

A piede  
With floor stand  
V. 230 - W. 1300/2000/2600/4300  
Portata a scarico libero: M<sup>3</sup>/h 900

### 5060.1 ●

A muro  
With arm, wall mounted  
V. 230 - W.1300/2000/2600/4300  
Portata a scarico libero: M<sup>3</sup>/h 900

Pressione PE 64

## Phon Single Record

- 5056** ● Phon Single Record a piede  
*With floor stand*
- 5056.1** ● Phon Single Record con braccio a muro  
*With wall fixing*

In acciaio inox di dimensioni contenute con regolazione della temperatura di utilizzo a mezzo di interruttore a due posizioni. Il phon viene fornito di piedistallo a 5 razze. Interruttore luminoso a 2 posizioni per la regolazione del calore. Possibilità di regolazione della temperatura da circa 50° a 70°.

*Made of stainless steel. 2-steps heat regulator (50° and 70°C approx.). Provided with 5-spokes stand on wheels.*

V. 230 - W. 1500/2100



## Phon Special Record

Phon di rifinitura a calore con bocchettone in acciaio inox a sezione quadrata, dotato di 4 regolazioni di calore:

V. 230 - W. 1000/1400/1900/3600

Portata a scarico libero:

M<sup>3</sup>/h 560

*Warm trimming hair dryer with stainless steel pipe union with square section, skilled with 4 warmth regulations:*  
V. 230 - W. 1000/1400/1900/3600

- 5062** ●  
A piede, regolabile in altezza  
*Standing, adjustable in height*

- 5062.1** ●  
A muro  
*wall mounted*





**4950**  
Grembiuli plastificati lucidi  
*Bright plastic apron*



**GIACCA ANTIPELO**  
Colori: bordeaux-nero,  
azzurro-blu  
**4952.1** Media  
**4952.2** Grande  
**4952.3** Extra grande



**4954**  
Grembiule e guanti usa e getta  
*Disposable apron and gloves*



**4955**  
Panno superassorbente,  
*Superabsorbent cloth*  
cm. 50 x 70



**5119**  
Sterilizzatrice a raggi ultravioletti  
*UVA sterilizator*  
V. 230 - W. 15  
Misure: cm. 50 x 27 x 20 h

## Banco d'asciugatura

Modulo completo di cassetto porta attrezzi, realizzato con zanche in acciaio inox da affrancare al muro all'altezza desiderata.  
*Drying table with tools holder drawer, made with stainless steel cramps to fix it where you want.*



**5095**  
Piano cm. 100 x 45  
Altezza originale cm. 95

## Arredo toeletta



**5094**  
Sgabello regolabile  
*Adjustable stool*  
da cm. 62 a 74

**5073.1**  
Carrello portaoggetti in materiale plastico  
*Tool holder plastic trolley - Black*  
Misure: cm. 42 x 38 x 90 h.  
colore: nero

## Tosatrice Oster



**5161**  
A 5 - doppia velocità  
A 5 - double speed, with head  
45 W completa di testina

## Testine Oster



**5165.5.8**  
largh. 14 mm. - 0,8 mm.



**5165.7.8**  
largh. 19 mm. - 0,8 mm.



**5165.40**  
0,25 mm.



**5165.30**  
0,5 mm.



**5165.15**  
1,2 mm.



**5165.10**  
1,6 mm.



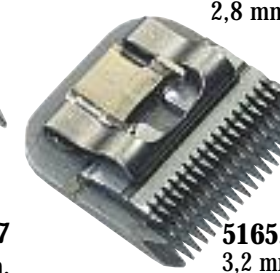
**5165.9**  
2 mm.



**5165.8.5**  
2,8 mm.



**5165.7**  
3,2 mm.



**5165.7F**  
3,2 mm.



**5165.5**  
6,3 mm.



**5165.5F**  
6,3 mm.



**5165.4**  
9,5 mm.



**5165.4F**  
9,5 mm.



**5165.3F**  
13 mm.



## Tosatrice OSTER



**5163.1**  
Batteria di ricambio per  
tosatrice Oster  
Spare battery for Oster clipper

**5163**  
Tosatrice Oster  
1 batteria ricaricabile con  
testina size 10  
Oster clipper with 1 rechargeable  
battery with size 10 head

## Tosatrice Heiniger



**5169**  
Tosatrice HEINIGER SAPHIR  
Clipper HEINIGER SAPHIR.

Con 2 batterie al litio della durata  
di circa 90 min. cad. può montare  
testine Moser o Oster.  
With 2 lithium batteries lasting approx.  
90 min. each.  
Heads Moser or Oster adaptable.



# Toelettatura



## Linea RECORD

### Tosatrice Laube

Innovativa e ad alta potenza. Lavora in bassa tensione e monta tutte le testine del tipo Oster A5. La tosatrice lavora molto bene anche con testine non perfettamente affilate. Le due velocità le permettono di raggiungere prestazioni uniche nel mondo delle testine Oster e Moser. La tosatrice Laube ha la possibilità di lavorare senza filo grazie alle pile ricaricabili e all'apposito caricabatteria (optional).

*Innovative and with high power. Works at low tension and bears all heads type Oster A5. The clippers work very well also with not perfectly sharpened heads. The two speeds allow unique performances within the world of Oster and Moser heads. Laube clippers can work wireless thanks to rechargeable batteries (optional).*

Tosatrice Laube, con testina inclusa  
Laube clipper, head included

**5220**  
2 velocità - 12 V  
battute: 2200/minuto



**5225**  
Carica batteria  
Battery recharger

**5226.4**  
Batteria  
a 2 velocità  
autonomia  
2 h. circa  
Battery 2 speeds 2 h.  
autonomy

### Tosatrice Moser

**5114.1**  
Tosatrice mod. 1245  
completa di testina 3 mm.  
Può montare le proprie  
testine e quelle della Oster A5  
Clipper mod. 1245, with 3 mm head, works  
with own heads or Oster A5 ones

2 velocità - 45 W



### Rialzi Universali Oster



Confezione



**5166.02**  
mm. 2 - 1/16"



**5166.04**  
mm. 4 - 1/8"



**5166.08**  
mm. 8 - 1/4"



**5166.14**  
mm. 14 - 1/2"



**5166.18**  
mm. 18 - 3/4"



**5166.25**  
mm. 25 - 1"



**5166.32**  
mm. 32 - 1,1/4"

### Testine MOSER



Le testine Moser sono compatibili anche per le macchine Oster, Laube ed Heiniger.  
Moser headclippers work also with Oster, Laube and Heiniger machines.



**5113.05** - 0,05 mm.



**5113.01** - 0,1 mm.



**5113.1** - 1 mm.



**5113.2** - 2 mm.



**5113.3** - 3 mm.



**5113.5** - 5 mm.



**5113.7** - 7 mm.



**5113.9** - 9 mm.



**5113.23** - largh. 2,3 mm.



**5113**  
Supporto per testine Moser e Oster  
Support for Oster and Moser blades

## Linea RECORD

### Tosatrice Aesculap Econom Plus



**5180**  
Tosatrice completa di testina  
*Clipper complete with blade*  
200 W



**5185**  
Contropettine 505  
*Countercomb 505*  
23 denti



**5186**  
Pettine 506  
*Comb 506*  
24 denti



**5185.1**  
Contropettine 501  
*Countercomb 501*  
15 denti



**5186.1**  
Pettine 502  
*Comb 502*  
24 denti

### Aesculap Favorita II



**5206.1.2**  
1,2 mm.  
GT 730



**5206.1**  
1 mm.  
GT 712



**5206.2**  
2 mm.  
GT 742



**5206.3**  
3 mm.  
GT 754



**5206.5**  
5 mm.  
GT 758



**5206.7**  
7 mm.  
GT 770



**5206.9**  
9 mm.  
GT 779



**5206.12**  
12 mm.  
GT 782



**5206.20**  
1,20 mm.  
GH 700



**5206.10**  
1,10 mm.  
GH 703



**5206.16**  
16 mm.  
GT 784



**5207.3**  
Testine 3 mm.  
per conigli d'angora  
*Blade 3 mm for rabbits*  
GT 748



**5207**  
Testine per zampe  
GT 772

# Toelettatura



## Linea RECORD

### Tosatrice Heiniger



**5190**  
Tosatrice 800 per cani,  
completa di testina  
Clipper 800 for dogs, complete with blade  
120 W



**5195**  
Coppia testine  
ricambio per  
tosatrici per cani  
Denti 15/31  
Couple of blades for  
dogs - teeth 15/31

### Lubrificanti Per tutte le testine



**5120**  
Tubetto olio lubrificante  
Lubricating oil



**5123** ●  
Spray lubrificante  
e raffreddante  
Lubricating and cooling spray

### Tosatrici Aesculap



**5200**  
Favorita II - senza testina  
Favorita II - without Head  
35 W

**5201.2**  
Cassetta  
portatestine Favorita  
Clipper blade holder Favorita



**5201.1**  
Set 4 rialzi per testine Favorita o Elektra  
Set 4 blade supports for Favorita o Elektra

### Tosatrice Moser



**5105**  
Set tosatrice a vibrazione  
completa di rialzi e forbice  
Vibrating hair clipper set with  
support and scissors



**5110**  
Lame ricambio per tosatrice Moser art. 5105  
Spare blades for hair clipper

# Toelettatura



## Linea RECORD

### Forbici OSTER - Blue Titanium



**5360**  
Curva  
Curved scissors  
cm. 20



**5361**  
Curva  
Curved scissors  
cm. 25



**5362**  
Retta  
Straight scissors  
cm. 19



**5363**  
Retta  
Straight scissors  
cm. 20



**5364**  
Retta  
Straight scissors  
cm. 25



**5365**  
Per sfoltire, denti fini  
Thinning scissor, thin teeth  
cm. 18



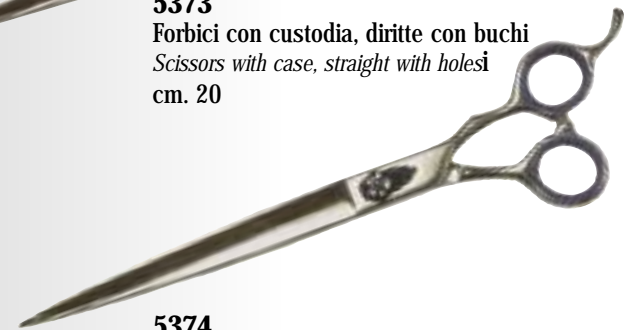
**5366**  
Per sfoltire, denti larghi  
Thinning scissors, large teeth  
cm. 21



**5373**  
Forbici con custodia, diritte con buchi  
Scissors with case, straight with holes  
cm. 20



**5374**  
Forbici con custodia, diritte  
Scissors with case, straight  
cm. 17,5



**5375**  
Forbici con custodia, per sfoltire  
Scissors with case, thinner  
cm. 17,5



# Toelettatura



## Linea RECORD

### Forbici tedesche

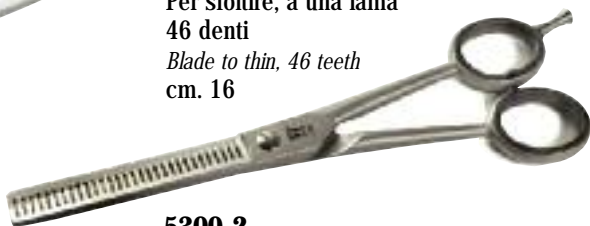
#### Linea Rosé

Linea tedesca sviluppata appositamente per i toelettatori, con riduzioni estraibili in gomma all'interno degli occhielli. Dotate di fermadito posizionabile su ambedue gli occhielli. La vite centrale consente una semplice regolazione delle lame.

*Rosé line, a german line developed specifically for groomers with rubber extractable reductions in the inner part of the eyes. Equipped with finger-rubber ring one can position on both eyes. The central screw allows a simple regulation of the blades.*



**5300.1**  
Per sfoltire, a una lama  
46 denti  
*Blade to thin, 46 teeth*  
cm. 16



**5300.2**  
Per sfoltire, a 2 lame  
30 denti  
*Blade to thin, 2 blades, 30 teeth*  
cm. 15



**5301**  
Per rifinire, curva  
*Finish off curved blade*  
cm. 16



**5302.1**  
Per toelettatura  
leggera  
*For light grooming*  
cm. 18



**5302.2**  
Classica  
*Classic*  
cm. 20



**5302.3**  
Microdentata  
*With micro-teeth*  
cm. 22

### Forbici RECORD



**5290** ●  
Per sfoltire,  
1 lama dentellata, denti fini  
*To thin hair, one blade with fine teeth*  
cm. 17



**5291** ●  
Per sfoltire,  
2 lame dentellate, denti larghi  
*To thin hair 2 toothed blades, wide teeth*  
cm. 16



**5293** ●  
A lama liscia  
microdentellata  
*Fine blade, micro-toothed*  
cm. 18



**5295** ●  
A lama liscia  
microdentellata  
*Fine blade, micro-toothed*  
cm. 21



**5297** ●  
Per orecchie  
e naso, con punte  
arrotondate  
*For nose and ears*  
cm. 10

### Forbici "Ehaso"



**5386**  
cm. 20